

## ベトナムとの経済交流加速化推進事業委託業務処理要領

### 1 目的

この要領は、北海道(以下「委託者」という。)が「」(以下「受託者」という。)に委託する、「ベトナムとの経済交流加速化推進事業委託業務」を円滑かつ効果的に運営するために必要な事項を定めることを目的とする。

### 2 委託業務の概要

ベトナムにおいて、北海道のプロモーションおよびビジネス機会の創出を図るため、ベトナム企業と道内参加企業が参集したビジネスフォーラムの開催と北海道ブースの出展を行う。あわせて、現地の企業を訪問・視察するビジネスミッションを実施する。なお、実施にあたっては、効果的・効率的なプロモーションを図るため、国の日越外交関係樹立50周年の認定事業として実施される北海道フェスティバル in ハロン(以下、北海道フェスティバル)と連携して実施すること。

#### 【北海道フェスティバル in ハロンの概要】

時 期 2023年11月17日(金)～19日(日)

会 場 ベトナム社会主義共和国クアンニン省ハロン市10月30日広場及びコンベンションセンター

### 3 委託業務の内容

以下に示す事項を満たした企画提案を行うこと。

#### (1) ビジネスフォーラムの実施

次のとおり、11月17日(金)または18日(土)に北海道フェスティバル会場においてビジネスフォーラムを実施すること。

ア ビジネスフォーラムの全体統括業務(内容調整、講師・通訳の手配(手配には費用負担含む)等)

(ア) ビジネスフォーラムのテーマと講師(3名)を提案すること(但し、道と受託者で協議の上、最終決定する)。うち講師2名(日本人講師)については渡航手続き・現地の移動滞在の手配・謝金の支払い、1名(現地講師)については移動滞在の手配・謝金の支払いを行うこと(講師手配の都合により変更の可能性あり)。なお、フォーラムにおいては当該3名の講師の他、道が認めた講師による講演が予定されることから、それらの講演も含め全体を統括して円滑に実施すること。

(イ) フォーラム当日の資料について、ベトナム語への翻訳を行い、多くの参加者が当該資料を見ることが来るよう大型スクリーン等の機材を手配すること。

(ウ) フォーラム当日に必要な通訳者を手配すること。

(エ) 講師の講演終了後、当該講師とベトナム側参加者等が名刺交換や簡易な意見交換をできる場(講師控え室)を確保すること。

イ 参加企業の募集

幅広い参加企業等の参集を図るため道内企業・ベトナム企業等へ広くフォーラムの周知・募集を行うこと。

ウ 会場・機材等の調整

フォーラムの開催に必要な会場・機材等を手配すること。

エ ベトナムとの経済交流促進に関する調査(アンケート調査)の実施

フォーラム参加者等へのアンケートを実施すること。アンケート項目はビジネスフォーラムのテーマにおける交流促進につながるような項目とし、多くの参加者から回答が得られる工夫を行うこと。なお、アンケート項目は道と協議の上、決定すること。

#### (2) 北海道ブースの出展

次のとおり、11月17日(金)～19日(日)の間、北海道フェスティバルに北海道ブースを出展し、道産品等のPRを行うこと。

ア 北海道ブースの出展

北海道フェスティバルの会場内に北海道ブースを出展すること。出展にあたり、配置上可能な場合は、北海道観光振興機構と連携し、相乗効果が生まれるように工夫すること。

イ 道産品等の出展募集

ブース出展にあたり幅広く魅力ある道産品等を募集するため、効果的な出展品の公募を行うこと。

ウ 商談スペースの確保

北海道ブース内または近くに商談スペースを設けること。

エ 通訳の手配

北海道ブース及び商談スペースに通訳を配置すること。

オ ベトナムとの経済交流促進に関する調査(アンケート調査)の実施

北海道ブース来場者等へのアンケートを実施すること。アンケート項目は道とベトナムとの交流促進につながるような項目とし、多くの参加者から回答が得られる工夫を行うこと。なお、アンケート項目は道と協議の上、決定すること。

#### (3) ビジネスミッションの実施

次のとおり、11月17日(金)または11月18日(土)にベトナム・ハノイ市内及び近郊において企業訪問・視察等を行うビジネスミッションを実施すること。

- ア 参加企業の募集  
道内企業へビジネスミッションの周知を行い、参加者のとりまとめを行うこと。(10~20名程度)
- イ 訪問・視察先の設定  
幅広い道内企業の参加につなげるため、事前にベトナムでのビジネス展開等を検討する道内企業が希望する視察先を聴取の上、道とベトナムとの経済交流の促進が見込まれる分野に関連する訪問先を設定すること。なお、訪問先の決定については、参加者のニーズも踏まえた上で、道と協議の上、決定すること。
- ウ ビジネス交流会の開催  
ミッション参加道内企業とベトナム企業とのビジネス交流会を開催すること。
  - (ア) 日時:2023年11月17日(金)または11月18日(土)概ね2時間程度
  - (イ) 場所:ハノイ市内及び近郊
  - (ウ) 内容:参加者企業同士の名刺交換・商談・マッチングの場とする。
  - (エ) 参加企業の概要をとりまとめ、日越両言語で記載した資料を作成し配布すること。
- エ 各種手配
  - (ア) ミッション参加者数に合わせ、訪問・視察に要する移動手段を手配すること。
  - (イ) 訪問・視察の際、ベトナム企業の説明とそれに基づく質疑応答等が可能となるよう通訳を手配すること。
  - (ウ) ビジネス交流会の開催に必要な会場、機材等を手配すること。
  - (エ) ビジネス交流会の際、参加企業が意見交換をスムーズに行うことができるよう十分な数の通訳を配置すること。
  - (オ) 訪問・視察先以外のベトナム企業もビジネス交流会に参加可能できるよう、道内企業との交流を希望する企業・団体等に広く参加呼びかけを行うこと。(具体的な手法や周知先があれば提案すること)
- オ ベトナムとの経済交流促進に関する調査(アンケート調査)の実施  
ビジネスミッション参加者等へのアンケートを実施すること。アンケート項目は北海道とベトナムとの経済交流促進につながるようなものとし、多くの参加者から回答が得られる工夫を行うこと。なお、アンケート項目は道と協議の上、決定すること。

#### 4 成果品

- (1) 報告書(電子媒体(DVD-R1枚)・紙媒体(冊子2部))  
本事業の実施を通じて、以下の内容を基本に整理した報告書を提出するものとする。
  - ア ビジネスフォーラムの会議録(質疑応答を含む)
  - イ 北海道ブース出展概要(出展品、ブース来場者数、来場者の反応等)
  - ウ ビジネスミッションにおける訪問・視察先の説明と意見交換等の内容
  - エ ビジネスフォーラム及びミッションの参加企業情報
  - オ アンケート結果の集計 などなお、実施状況やアンケート結果のデータ整理等の基本的な事項に加えて、日越双方の参加企業の反応など今後の北海道・ベトナム間の経済交流促進に資する内容にすること。
- (2) 資料・資材一式(電子媒体(DVD-R1枚))  
本事業の実施を通じて作成したプレゼンテーションに係る資料、北海道ブース出展に係る資料、ビジネスミッションに係る資料・資材一式を提出するものとする。
- (3) ベトナムとの経済交流促進に向けた考察と提言(電子媒体(DVD-R1枚)・紙媒体(冊子2部))
- (4) 上記(1)及び(3)の内容を広く一般に公表するための概要版報告書(電子媒体(DVD-R1枚)・紙媒体(冊子2部))
  - ・A4版10頁程度、図表等を用い、視覚的なわかりやすさを意識したものとする。
  - ※成果品の著作権は、道に帰属するものとする。
  - ※著作権、肖像権等に関して権利者の許諾が必要な場合は、受託者において必要な権利処理を行うものとする。

#### 5 再委託について

- 次の要件を満たす場合は、契約書第3条のただし書に基づき再委託を行うことができるものとする。
- ア、再委託させようとする第三者に受託者の総合的な管理・指導が及ぶとともに、技術的、経済的能力から判断して、再委託させても契約の履行を確保するのに支障を来たさないとき。
  - イ、再委託することに合理的な理由があるとき。
  - ウ、再委託することにより、当該受託者を選定した理由に矛盾を生じるものでないとき。

#### 6 その他

- 業務内容の詳細については、企画提案の内容を基本として、委託者と受託者が協議してこれを決定する。
- 国際情勢の変化等に伴い、予定していた事業の実施が困難となった場合も同様に委託者と受託者が代替案等について協議し決定する。